

# L'Ogresse des archives et son chien

CFB 451 – Christian et François Ben Aïm

Pièce surréaliste et loufoque pour 9 danseurs, circassiens et musiciens  
A partir de 8 ans



© Arthur Péquin

**Création le 14 novembre 2011**

A l'Espace Gérard Philippe St-André-les-Vergers,  
En partenariat avec le théâtre de La Madeleine, scène conventionnée Troyes (10)

# SOMMAIRE

<b>CALENDRIER.....</b>	<b>3</b>
<b>LOUVES, LE POINT DE DEPART .....</b>	<b>4</b>
<b>THEMATIQUES ET FORMES .....</b>	<b>5</b>
Peur, violence et pouvoir.....	5
L'insolite.....	5
Le détournement du réel.....	6
La relation aux spectateurs.....	6
Sensualité et fantasmes.....	6
<b>AU COEUR DE LA CREATION.....</b>	<b>7</b>
Equipe artistique .....	7
Musique .....	7
Costumes .....	8
Vidéo.....	8
<b>ACTIONS ARTISTIQUES .....</b>	<b>9</b>
<b>DISTRIBUTION.....</b>	<b>10</b>
<b>BIOGRAPHIES .....</b>	<b>13</b>
<b>PARCOURS DE LA COMPAGNIE.....</b>	<b>14</b>
<b>CONTACTS .....</b>	<b>16</b>

## Répétitions

- **Théâtre Paul Eluard – Choisy-le-Roi /Atelier de Paris - Carolyn Carlson** : du 17 au 19/12/2010
- **CCN de Biarritz – Thierry Malandain** : du 27/03 au 01/04/2011  
**Présentation travail en cours le 30 mars 2011** au CCN de Biarritz, 19h
- **Atelier de Paris – Carolyn Carlson** : du 17 au 20/08/2011
- **CCN de Créteil et du Val-de-Marne - Cie Kafig, Mourad Merzouki** : du 23 au 26/08/2011
- **Hostellerie de Pontempeyrat** : du 29/08 au 10 /09/2011
- **CCN de Roubaix – Carolyn Carlson** : du 19/09 au 23/09/2011
- **Atelier de Paris – Carolyn Carlson** : du 26/09 au 14/10/2011
- **Théâtre Paul Eluard – Choisy-le-Roi** : du 24/10 au 4/11/2011
- **Espace Gérard Philipe – St-André-les-Vergers** : du 7 au 14 /11/2011

## Diffusion

- Espace Gérard Philipe – Saint-André-les Vergers (10)** : 14 et 15 novembre 2011  
En partenariat avec le théâtre de la Madeleine de Troyes  
*2 représentations JP et 1 représentation TP*
- Théâtre Paul Eluard – Bezons (95)** : 18 et 19 novembre 2011  
*1 représentation JP et 2 représentations TP*
- Espace 1789 – Saint-Ouen** : 24 et 25 novembre 2011  
*1 représentation JP et 2 représentations TP*
- CCN de Roubaix – Carolyn Carlson (59)** : 20 janvier 2012  
*1 représentation TP*
- Théâtre - Scène Nationale de Mâcon** : 1<sup>er</sup> et 2 février 2012  
*1 représentation JP et 1 représentation TP*
- Théâtre Louis Aragon – Tremblay en France (93)** : les 10 et 11 février 2012  
*1 représentation JP et 1 représentation TP*
- Théâtre Paul Eluard – Choisy-le-Roi** : 18 et 19 mars 2012  
*1 représentation JP et 1 représentation TP*
- Fontenay-en-Scène – Fontenay-sous-Bois (94)** : 12 avril 2012  
*1 représentation JP et 1 représentation TP*
- L'Avant-Seine – Théâtre de Colombes (92)** : 15 et 16 mai 2012  
*1 représentation JP et 1 représentation TP*



© Arthur Péquin

*L'Ogresse des archives et son chien* s'inspire de la pièce *Louves*<sup>1</sup>, créée en octobre 2008 par Christian Ben Aïm, à la fois pour son écriture chorégraphique, sa construction que pour le surréalisme qui s'en dégage.

*Louves* s'immisce dans l'univers des contes pour convoquer différentes figures féminines à la fois précieuses, douces et guerrières. Cette métamorphose s'opère dans un monde fantastique et ludique, entre innocence et cruauté.

## Extrait presse

« Il déboule d'une lointaine coulisse, recroquevillé sur un vélo d'enfant, corps enveloppé dans une cape rouge, traînant une fourrure en guise de dépouille. De la « princesse » (thème générique de la rencontre), Christian Ben Aïm **donne une vision singulière** : celle d'un petit chaperon rouge de trois-quatre ans, piquant une grosse colère, razziant les attributs de maman (une paire d'escarpins pour foutre le camp) et ceux du bûcheron (d'un coup de hache et puis s'en va). Avec ses emprunts au cirque et au théâtre, le jeune chorégraphe **fait souffler un vent contraire** dans le sous-sol béton du nouveau Théâtre auditorium de Poitiers, il affole les compteurs d'une manifestation pour le reste plutôt sagement bordée. Charmantes idées qu'a eue Odile Azagury de réunir vingt-et-un chorégraphes sur ce thème déjanté. »

Mathieu Braunstein. **Danser**



© Arthur Péquin

---

<sup>1</sup> *Louves* a été présentée au TAP, Scène Nationale de Poitiers en octobre 2008 et au Théâtre National de Chaillot à Paris en novembre 2009. Avec la participation des chorégraphes : Christian Ben Aïm, Christian Bourigault, Carolyn Carlson, Shiro Daïmon, Bruno Dizien, Laurent Falguérias, Héra Fattoumi, Jean gaudin, Guesh Patti, Nathalie Pernette, Andréa Sitter, Anna Ventura.

*Quel positionnement face à notre propre peur ?*

*Quel contrôle de notre propre violence ?*

### Peur, violence et pouvoir

Nous souhaitons aborder ces thèmes, que sont la peur, la violence, et le pouvoir, à travers le positionnement que chacun d'entre nous développe face à eux. La peur est source de violence, la violence peut être un signe de pouvoir et le pouvoir engendre la peur. Ce triptyque est représentatif de la part d'ombre de notre humanité. Sujet souvent abordé dans la littérature et les contes, c'est une récurrence dans notre univers artistique. Nous voulons continuer à sonder **une représentation des souffrances humaines** face aux jeux de pouvoir, à la manipulation et donc à la violence et à la peur qui en découlent.

*« L'insolite est inséparable de l'amour, il préside à sa révélation. »*

*Extrait du Premier manifeste du surréalisme*

*André Breton*

### L'Insolite

Certaines parties de la chorégraphie sont élaborées à partir d'attitudes et de **comportements décalés**. Dans une optique de parvenir à une réelle étrangeté, nous allons **déstructurer et provoquer les corps**. Ils seront alors engagés et naïfs, doux et difformes, à la rythmique incertaine, aux courbes monstrueuses et aux pas absurdes.

Pour amener **l'insolite** sur le plateau, nous allons jouer sur les différentes dimensions et proportions, faire cohabiter l'infiniment petit et le très grand, la démultiplication de personnages et l'unité.

...Créer un ballet de 8 minis chaperons rouges sur vélo miniatures qui tournoient sans cesse en s'évitant de justesse, donner une sensation d'euphorie et d'ivresse...



© Para Prasilova

## Le détournement du réel

A l'image de certaines histoires et de certains des films de David Lynch, Jim Jarmusch ou d'Almodovar, nous voulons jouer sur le détournement du réel. Notre désir est d'amener le spectateur tout au long de la pièce, à osciller entre rêve et réalité.

Pour ce faire, la superposition et l'agencement surréaliste des événements représentés dans la chorégraphie construisent ce monde à la beauté étrange et participent comme dans un rêve au **dérèglement du réel**. La notion de métamorphose très présente au sein de la pièce, est également motrice de ce détournement.

On assiste à différentes **transformations** et l'on passe successivement d'une princesse au chaperon rouge, du loup à la belle au bois dormant, de l'ogre au...

Toutes ces figures sont en lien avec notre actualité, l'enfant devient bourreau, le chaperon kamikaze, la princesse devient SDF, l'ogre se transforme en femme voilée.

Tous ces personnages féeriques sont réactualisés. Ils deviennent un prolongement de chacun d'entre nous, de notre intime réalité.

## La relation aux spectateurs

A l'instar de la pièce *En plein cœur*, inspiré de *Roberto Zucco* de Bernard-Marie Koltès, nous souhaitons entretenir une relation et une parole directes avec le spectateur.

L'action se passe au présent, dans **le réel**, et de ce réel naissent différentes **échappées poétiques et fantastiques**, pour pouvoir toujours surprendre et questionner ce qui constitue notre monde.

## Sensualité et fantasmes

*Louves* propose la thématique du travestissement et du désir, à travers une gestuelle à la fois douce et sensuelle. Nous souhaitons poursuivre et approfondir ces thèmes en travaillant la présence corporelle de chaque interprète.

Un accent sera mis sur un vocabulaire gestuel lascif, emprunt de délicatesse.

## L'équipe artistique

2 musiciens sur scène

7 interprètes, danseurs, acrobates et mâtés chinois.

Notre démarche chorégraphique s'appuie sur la richesse de notre équipe, qui réunit des artistes venant de **pays et d'univers artistiques différents**. Nous souhaitons, que chacun, dans cette **fable contemporaine et loufoque** revisite l'univers des contes de manière subjective et en lien avec la réalité d'aujourd'hui.

Les figures féminines des contes seront appréhendées, sur scène, par une **majorité d'hommes**, nous voulons ainsi renforcer le décalage et créer un univers où **virilité et douceur s'entremêlent**.

## Musique live

Pour cette pièce nous avons envie de poursuivre le travail de collaboration avec des musiciens : une violoncelliste et un percussionniste seront présents sur le plateau. Cette volonté de travailler en lien avec la musique s'est déjà traduite dans la pièce ***You're a bird, now !*** et ensuite dans ***Louves***.

L'association de la danse et de la musique autour du thème fantastique des contes amène une nouvelle dynamique de création, insufflant au projet une douceur électrique.

Les compositions originales de la pièce seront créées par **Jean-Baptiste Sabiani**, avec qui nous avons déjà travaillé pour ***Résistance au droit*** et ***Valse en trois temps***. Nous souhaitons des compositions qui par leur douceur, leur énergie et leur originalité musicale ouvrent un champ d'inspiration très vaste pour l'imaginaire.

Les musiciens, les danseurs et les circassiens partageront le plateau avec complicité.

*Une fusion entre corps et musique pour un  
« spectacle concert physique, onirique,  
ludique et fantastique. »*





© Cécile Mathieu  
www.dulcibest.com

## Costumes

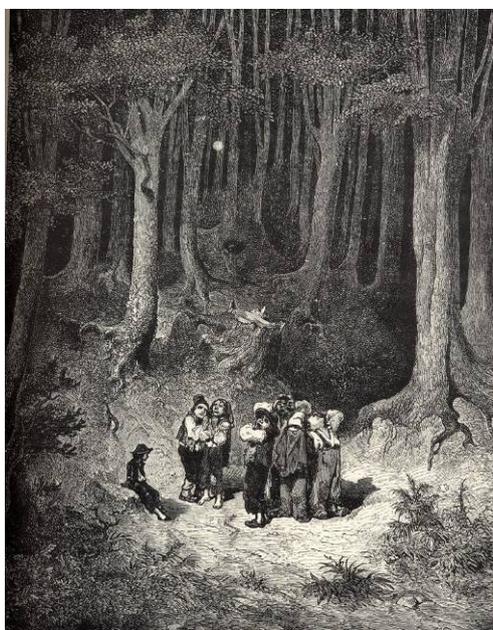
Les costumes seront conçus et réalisés par **Dulcie Best**, costumière et créatrice. Après une première rencontre lors d'un événement, chorégraphié par Christian et François Ben Aïm pour 35 artistes, elle conçoit et réalise les costumes pour la pièce *Louves*.

Une attention particulière sera portée sur le thème de la transformation. Les costumes participeront à l'univers mêlé de surréalisme et de métamorphoses

**Dulcie Best** conçoit des costumes pour de grands événements d'entreprises, ou internationaux tels que les jeux paralympiques d'Athènes (2004), le Pavillon Toyota au Japon (2005). Parallèlement elle poursuit sa passion du spectacle en travaillant pour le théâtre, l'opéra, la marionnette, ou encore la danse.

## Vidéo

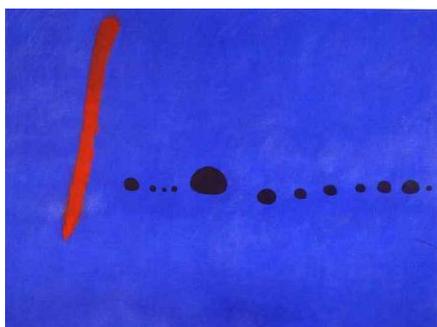
La pièce s'ouvre sur un court film réalisé par Mélusine Thiry, faisant office de prologue. Le film présente un cadre « réaliste », bien que mystérieux, avant que le spectateur ne plonge dans l'univers fantastique dévoilé sur scène.



© Gustave Doré. Illustration du petit poucet

Ce film met en scène deux personnages habitant une forêt : un homme (Christian Ben Aïm) et une enfant (Eva Defouloy-Mosoni). Le hasard va faire se rencontrer ces deux êtres seuls et indépendants. Comme deux personnages issus de mondes totalement différents, ils ne s'approcheront ni de l'un de l'autre. Croisement de regards sans se voir, course poursuite hasardeuse, arbre qui s'écroule... autant d'événement qui rendent compte d'une réalité qui se délite, mûre à voler en éclat dans le royaume de l'inconscient.

Ce film offre les prémisses du plongeon, dévoile le passage du réel au fantastique, et c'est le monde poétique intérieur et inconscient d'un homme, égal de tout un chacun, qui s'élabore sur scène.



© Miro-Blue II

*L'Ogresse des Archives et son chien* a pour particularité de rassembler plusieurs disciplines artistiques (danse, cirque, musique, vidéo). Cette création est l'occasion de faire découvrir, au cours d'actions pédagogiques en lien avec la pièce, l'une ou l'autre de ces disciplines avec un des interprètes. Pour cette pièce, Christian et François Ben Aïm se sont inspirés de l'univers des contes de fées. En invoquant les personnages qui peuplent ces histoires, les chorégraphes ont travaillé sur l'idée de transformation, de fascination et de peur. L'univers des contes, complexe et foisonnant, est un thème inépuisable qui peut être abordé de manière ludique et pertinente par le biais de l'écriture, de la vidéo, de la musique ou encore de la danse, tant avec des enfants qu'avec des adultes.

Quelques exemples d'ateliers :

- Atelier chorégraphique, atelier de pratique corporelle
- Atelier écriture autour du conte
- Atelier vidéo
- Atelier autour de la musique
- Rencontre, discussion, conférences sociologiques
- Apéro-lecture en lien avec la pièce, soirée cinéma avec projection d'un film choisi par la compagnie

*« Ce n'est pas la crainte de la folie qui nous forcera à laisser en berne le drapeau de l'imagination. »*

*André Breton*

Dossier pédagogique disponible sur simple demande à la compagnie.

## DISTRIBUTION

---

Durée : 1h15 (tout public) / 1h (jeune public)

Chorégraphie et scénographie : Christian et François Ben Aïm

Interprètes : Johan Bichot, Peggy Grelat-Dupont, Waldemar Kretchkowsky, Paolo Locci, Pierre-Emmanuel Sorignet, Gill Viandier, François Ben Aïm

Musiciens : Bruno Ferrier, Mathilde Sternat

Composition musicale : Jean-Baptiste Sabiani

Vidéaste : Mélusine Thiry

Création costumes : Dulcie Best

Création Lumières : Laurent Patissier

Interprètes film : Eva Defouloy-Mosoni, Jean Ben Aïm, Christian Ben Aïm

Régisseur général : Luc Béril

Régisseur son : Sébastien Teulié ou Wladimir Skonieczny

## INTERPRETATION :

### Johan Bichot – France



Johan Bichot s'est formé à l'ENACR (Ecole Nationale supérieure des Arts du Cirque de Rosny-sous-bois), puis à l'Académie Fratellini. Il a travaillé dans différentes

créations sous la direction des metteurs en scène Christian Lucas et Jean Yves Penafiel et des chorégraphes Gilles Baron, Lin Yuan Chang de l'opéra de Pékin et Bruno Dizien. En tant qu'acrobate danseur, il a collaboré avec Mathieu Chedid -M- dans l'un de ses clips et sur scène en concert à Bercy et, plus récemment, au dernier spectacle d'Arturo Brachetti « Gran varietà ». Dernièrement, il a travaillé sous la direction du metteur en scène Jean Paul Scarpitta, pour l'opéra « La flûte enchantée ». En 2010, il est danseur interprète dans la dernière pièce du chorégraphe Josef Nadj intitulée « Cherry-Brandy ».

### Peggy Grelat Dupont - France



Après s'être formée à l'école de danse de l'Opéra de Paris, puis au ballet de l'Opéra de Paris pendant 7 ans avec un répertoire plus contemporain, Peggy Grelat-Dupont a travaillé pendant 5 ans aux Ballett Frankfurt sous la direction de William Forsythe. De retour en France, elle a collaboré avec Edouard Lock sur un projet d'opéra lyrique, puis à l'Opéra

de Lyon avec Christian Rizzo, Rachid Ouramdani, Sara Mitchelson, Pierre Droulers, ... Après ces expériences, elle rejoint l'équipe de Maguy Marin au CCN de Rillieux-la-Pape pendant 3 ans et collabore à tous ses ateliers ainsi qu'aux rencontres insolites.

### Gill Viandier - France



Après un diplôme d'architecte en 1997, Gill Viandier, formé par divers stages et rencontres aux CCN de Rennes puis Montpellier, danse depuis 10 ans avec plusieurs chorégraphes dont Jackie Taffanel, Didier Théron, Michèle Murray, Hélène Cathala, Emmanuelle

Vo-Dinh, Philippe Saire, Georges Appaix, Willi Dorner. Egalement musicien et chanteur, il participe à plusieurs projets lyriques, en chœur ou mise en scène, et réinvestit la pratique passionnée de l'improvisation musicale et dansée dans « l'Orgue de bois du sculpteur », Denis Tricot. S'intéressant aux écritures oulipiennes, plastiques et scéniques (Maîtrise Art du spectacle/théâtre en 2003), il crée des dispositifs scénographiques et réalise des performances basées sur l'appréhension des espaces publics urbains, leur détournement et le rôle du spectateur. Installé à Berlin depuis 2009, il poursuit l'association co.MUT avec divers artistes. Il a aussi travaillé avec William Forsythe et Christoph Winkler.

### Paolo Locci – Italie



Né à Turin, Paolo Locci pratique différents sports dès son plus jeune âge, et notamment les arts martiaux. Il se forme au cirque à l'école FLIC à Turin, puis à Bruxelles, à l'Ecole Supérieure des Arts du Cirque. Il se

spécialise dans le mât chinois, et le « main à main ». De retour à Turin, il devient professeur de mât chinois à l'école FLIC, et propose des workshops pour professionnels ou amateurs. Il participe également à plusieurs spectacles de cirque et de rue, et crée sa compagnie « Ibonobi » en 2009.

### Pierre Emmanuel Sorignet – France



En 1993, Pierre-Emmanuel participe en tant que danseur à une création d'un opéra dansé de Philippe Glass chorégraphié par Birgitta Trommler (en Allemagne). Il a également

travaillé avec la compagnie Silenda (Laura Simi, Damiano Foà) qui a tourné en France et Italie. Ces dernières années il a essentiellement collaboré avec les frères Ben Aïm à la création d'« En plein Cœur » en 2004 et avec le CCN de Caen Fattoumi-Lamoureux entre 2006 et 2008. Chercheur associé au laboratoire de sciences-sociales de l'Ecole Normale Supérieure (ULM) et maître de conférences à l'université Toulouse III, son travail sociologique est essentiellement centré sur le « métier de danseur ». Il a écrit plusieurs articles sociologiques sur ce thème. La synthèse de ses travaux a été publiée dans un ouvrage paru en 2010, « Danser, enquête dans les coulisses d'une vocation » paru aux éditions La Découverte.

### Waldemar Kretchkowsky – Ukraine



Né en Ukraine soviétique, Waldemar Kretchkowsky commence la danse à sept ans. Etudiant, il intègre une école professionnelle de la culture (section chorégraphie) dont l'enseignement l'ouvre à de nouvelles esthétiques. Son diplôme de professeur de danse

en poche, il entre en faculté de langues étrangères (français-anglais), avec déjà l'idée de s'exiler. Après avoir créé sa compagnie et plusieurs pièces qui ont remporté de nombreux prix, il quitte son pays pour la France, où il suit la formation ex.e.r.c.e du Centre Chorégraphique National de Montpellier (2001-2002). Il mène depuis une double carrière d'interprète (Michelle Murray, Florence Saul, Fiorenza Menini, Luc Maubon, Emmanuelle Vo-Dinh, Gilles Verièpe) et de chorégraphe-performeur.

## Mathilde Sternat (violoncelle) – France



Mathilde est Premier Prix de violoncelle et de musique de chambre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et conclut ses études par un cycle de formation supérieure en musique de chambre. En 1997, elle enregistre l'intégral des Quintettes pour 2 violoncelles de Luigi Boccherini avec Roland Pidoux et Jean-Pierre Rampal... Elle est invitée comme violoncelle solo à l'orchestre symphonique de Montpellier et des Concerts Padeloup... Elle participe aussi à de nombreux concerts avec l'orchestre de chambre de Salzbourg Musicienne éclectique, Mathilde accompagne des artistes de variétés sur scène (Bruel, Elodie Frégé, Nolwen Leroy, Mestari, Malia, Sardou, Voulzy...) et participe aux enregistrements de leurs albums. Elle compose de la musique pour le théâtre et arrange également pour les cordes, en particulier pour le quatuor... En 2004, Mathilde Sternat fonde avec Anne Gravoine le "Travelling Quartet".

## COMPOSITION MUSICALE

### Jean-Baptiste Sabiani - France

Après avoir suivi une formation au CIM (Centre d'Information Musicale), Jean-Baptiste Sabiani suit une formation de cinq ans à l'American School of Modern Music, de 1990 à 1995, avec le piano comme spécialisation. Au cours de sa carrière, il a réalisé des compositions, enregistrements et arrangements dans les domaines du jazz, du théâtre et du cinéma.

Il a collaboré à deux reprises avec la compagnie CFB 451 : création de la musique de la pièce chorégraphique *Resistance au droit*. et arrangement de *Valse en trois temps*, les deux dernières créations de la compagnie. Il collabore également avec Julie Trouverie, danseuse de la compagnie pour les créations *O loup !* et *Mysterious skin*.

## CREATION COSTUME



### Dulcie Best – Royaume-Uni

Costumière et créatrice depuis les années 90, Dulcie Best, après un diplôme en Théâtre et Anglais de l'université de Hull (Angleterre), obtient un master en costume et design au Welsh College of Music and Drama. Désormais basée à Paris, elle travaille régulièrement à Londres. Elle conçoit des costumes

pour de grands événements d'entreprises, pour de grandes marques ou des événements internationaux tels que les jeux paralympiques d'Athènes (2004), le Pavillon Toyota au Japon (2005). Parallèlement, elle poursuit sa passion du spectacle en travaillant pour le théâtre, l'opéra, la marionnette, ou encore la danse. Après une première rencontre lors d'un événement, chorégraphié par Christian et François Ben Aïm pour 35 artistes, elle conçoit et réalise les costumes de *Louves*.

## Bruno Ferrier (percussion et voix) - France

Percussionniste, poly-instrumentiste et chanteur, Bruno Ferrier a débuté par la pratique de plusieurs instruments : piano, guitare, batterie, percussion. Il suit ensuite une formation de chant lyrique et jazz à l'école Pro-musica, puis poursuit son apprentissage du chant jazz vocal et improvisation, à l'Institution Art Culture Perception à Paris.

Entre 1991 et 2008, il collabore à la réalisation de plusieurs albums et aux tournées de groupes aux formations worldjazz, rock, ou oriental : au chant sur l'album *Kalashnik Love* de Speed Caravan, *Ping Kong* du groupe Duoud, avec le Boogie Night Orchestra et avec le groupe Pososhok de Montpellier.

## CREATION LUMIERE

### Laurent Patissier - France



Après des débuts à la télévision et l'événementiel, il se tourne vers le spectacle vivant.

Pour le théâtre, il crée les lumières de « La dispute » de Marivaux, m.e.s. Vincent Dussart (Cie de l'Arcade), et

du spectacle "La Permanence des choses, un essai sur l'inquiétude", écrit et mis en scène par Sandrine Roche, dans lequel il joue. Pour l'opéra, il crée les lumières du "Voyage d'hiver" de Schubert mis en scène par Jérôme Pisani. Pour la danse, il crée les lumières du solo de David Colas. Depuis 2009, il assure chaque année la direction technique et la lumière du projet Tumulus, voyage géopoétique en Autriche, Hongrie, Serbie et Pologne. Après une première rencontre en 98 autour du spectacle « L'homme rapaillé », il collabore avec les frères Ben Aïm depuis 2002 et conçoit les lumières de "O mon frère!", "Carcasses, un oeil pour deux", "En plein Coeur", "You're a bird now", "Amor Fati Fati Amor", "Résistance au droit" et "Valse en trois Temps".

## CHOREGRAPHIE ET SCENOGRAPHIE

### François Ben Aim & Christian Ben Aim - France



Le travail de création de Christian & François Ben Aim parcourt les différents visages de notre humanité commune ou multiple : la mémoire, l'engagement, l'observation du quotidien, les rêves... Le corps est envisagé comme l'encre d'une écriture mouvante, vivante.

Ils approchent les arts de la scène à travers une formation pluridisciplinaire au cours de laquelle ils explorent à la fois les domaines du théâtre physique, des arts du cirque et de la danse.

Après un séjour de deux ans à Montréal, où ils sont respectivement interprètes pour la Cie Carbone 14 et pour la Cie hollandaise Angelika Oei, ils créent en 2000 la compagnie CFB 451, implantée dans le Val-de-Marne. A ce jour, une quinzaine de pièces, du solo à la pièce de groupe, a été créée. Si leur recherche chorégraphique, proche, pour

certaines pièces de la danse-théâtre trouve ses inspirations dans des univers différents tels que la poésie de Gaston Miron, les photographies de Josef Koudelka ou encore les pièces de Bernard-Marie Koltès, ils développent aussi une écriture chorégraphique propre mêlant d'autres disciplines comme la vidéo, la poésie, la musique, le théâtre ou encore le cirque. Ils créent leurs pièces dans et hors plateau, proposant ainsi leur approche physique et poétique, engagée et onirique de la danse à un large public.

« L'Ogresse des archives et son chien » est l'occasion pour eux de poursuivre leur travail de co-direction, de prolonger le travail mené sur le court solo « Louves » autour d'un univers loufoque et décalé et de travailler avec un groupe de danseurs, circassiens et musiciens.



## PARCOURS DE LA COMPAGNIE

---

### 1996 :

De retour du Québec, Christian et François BEN AÏM engagent un travail de recherche et de création alliant danse et théâtre. Ils créent leurs premiers spectacles au sein de la Cie Eclats d'Art.

### 1997 :

*A l'abri du regard des hommes, avant d'aller mourir ailleurs*, 1ère création pour 5 interprètes présentée notamment au Festival Avignon Off 1998

### 1998 :

*L'Homme Rapailé*, courte pièce, librement inspirée de l'œuvre de Gaston Miron

### 1999 :

*Un homme en marche*, pièce pour 3 danseurs et 2 comédiens présentée au Festival Avignon Off 2001

*L'Enfant du miroir*, courte pièce pour 11 interprètes, qui obtient le prix Barbakoff au Concours Volinine 1999

### 2000 :

Création de leur compagnie **CFB 451**

### 2001 :

*La Frontera*, quintet créé en accueil-studio au CCN d'Orléans et *Ô mon frère !*, trio masculin créé au Regard du Cygne - Paris

### 2003 :

*Ne vous fiez pas au titre, il peut encore changer*, trio créé à l'Etoile du Nord – Paris

### 2004 :

*Carcasses, un œil pour deux*, duo entre frères créé à l'Espace Lino Ventura de Torcy, dans le cadre de la résidence de la compagnie (2004-2006)

### 2004 à 2006 :

Résidence à **Micadanses/Paris**

### 2006 :

*En plein cœur*, pièce pour 9 interprètes créée à Villepreux, et en accueil-studio au CCN de Créteil

### 2006-2009 :

Résidence sur 3 ans au **Théâtre de la Madeleine à Troyes**

### 2007 :

*You're a bird, now !*, création dans le cadre de la résidence à la Scène nationale d'Aubusson

### 2007-2008 :

Résidence *Territoire(s) de la danse* au Théâtre Louis Aragon - Tremblay-en France  
<http://www.cfb451.com/tremblog>

### 2008 :

*Amor fati fati amor*, pièce pour 6 danseurs, créée au Théâtre de la Madeleine à Troyes, et en accueil-studio au CCN de Nantes

### 2008 :

*Louves*, Solo créé à l'occasion de l'événement « Les Princesses » produit par l'Atelier Anna Weill / Compagnie Les Clandestins – directrice artistique Odile Azagury au Théâtre & Auditorium de Poitiers - Scène Nationale.

### 2009-2012 :

Artistes-associés au **Théâtre de La Madeleine à Troyes**, avec le soutien de la DRAC et de la Région Champagne-Ardenne.

### 2010 :

*Résistance au droit*, création pour 4 danseurs dirigée par François Ben Aim

### 2010 :

*Valse en trois temps*, pièce composée de trois courtes formes (un solo, un duo et un trio), commande du théâtre de La Madeleine à Troyes.

### 2011 :

*Octbay*, création chorégraphique du spectacle permanent pour 50 danseurs. Commande - Shenzhen, Chine.

### 2011 :

Résidence à **l'Espace 1789**, à Saint-Ouen

Les spectacles sont présentés sur plusieurs saisons et restent au répertoire de la compagnie



# CONTACTS

---

## **Thomas Degas**

Production & Diffusion  
administration@cfb451.com

## **Fanny Debray**

Communication & Relations publiques  
communication@cfb451.com

## **Violette Rivat**

Chargée de développement & Diffusion  
tournees@cfb451.com

## **CFB 451**

53 Rue du Général Leclerc  
94270 Le Kremlin-Bicêtre  
France  
+33 (0)1 43 60 76 11  
asuivre@cfb451.com  
www.cfb451.com

## **Production : CFB 451**

**Coproductions** : Théâtre de La Madeleine, scène conventionnée de Troyes // Espace Gérard Philipe, Saint-André-les-Vergers // Théâtre Paul Eluard, scène conventionnée Bezons // Espace 1789, Saint-Ouen // Théâtre Paul Eluard, Choisy-le-Roi // Le Théâtre – Scène Nationale de Mâcon // Accueil studio : Red Brick project CCN Roubaix Nord-Pas de Calais - Carolyn Carlson, CCN de Biarritz - Thierry Malandain, CCN de Créteil et du Val-de-Marne - Cie Kafig // Atelier de Paris - Carolyn Carlson et CDC Paris Réseau centre de développement chorégraphique (Atelier de Paris-Carolyn Carlson, L'étoile du nord, Micadanses-ADDP, studio Le regard du Cygne-AMD XXe) // ARCADI – aide à la production et à la diffusion en Ile-de-France (2011-2012 et 2012-2013) //

**Soutiens a la création** : ADAMI // Conseil Général du Val-de-Marne // CDC du Val-de-Marne pour la diffusion dans le 94 // Conseil Régional de Champagne-Ardenne - ORCCA // Ville de Palaiseau

**Résidence de création** : Hostellerie de Pontempeyrat – association Regards et Mouvement

**CFB451** est soutenue par la **DRAC d'Ile-de-France – Ministère de la Culture et de la Communication**, par le **Conseil Général du Val-de-Marne** au titre de **l'aide au fonctionnement et par la Région Ile-de-France au titre de l'Emploi-tremplin**

Christian et François Ben Aïm sont **artistes associés** au théâtre de La Madeleine - scène conventionnée de Troyes, avec le soutien de la **Région Champagne-Ardenne (ORCCA)**.

La compagnie est en résidence à l'Espace 1789 à Saint-Ouen en 2012 avec le soutien **du Conseil Général de la Seine-St-Denis (93)**.

**Remerciements** aux équipes techniques de l'Hostellerie de Pontempeyrat, de l'Atelier de Paris, du théâtre de La Madeleine et de l'Espace Gérard Philipe ; à la cie Vertical Detour implantée à l'hôpital psychiatrique de Ville-Evrard à Neuilly-sur-Marne (Seine-Saint-Denis) ; à l'Académie Fratellini et à la cie Pseudonymo pour leur soutien logistique ; à Jean Orny et à tous ceux qui ont apporté leur pierre de petit Poucet à ce projet.

Remerciement particulier à Odile Azagury qui dans sa généreuse extravagance a fait germer, avec la création chorégraphique « Les Princesses », les prémises de cette pièce.

